

Psalm 138

Tekst Biblii Tysiąclecia: Dziękczynienie

(1) Będę Cię sławił, [Panie], z całego mego serca, <bo usłyszałeś słowa ust moich>: będę śpiewał Ci wobec aniołów. (2) Oddam Ci pokłon ku Twemu świętemu przybytkowi. I będę dziękował Twemu imieniu za łaskę Twoją i wierność, bo wywyższyłeś ponad wszystko Twoje imię i obietnicę. (3) Kiedym Cię wzywał, wysłuchałeś mnie, Pomnożyłeś siłę mej duszy. (4) Wszyscy królowie ziemi będą Ci dziękować, Panie, gdy posłyszają słowa ust Twoich; (5) i będą opiewać drogi Pańskie: „Prawdziwie, chwała Pańska jest wielka”. (6) Prawdziwie, Pan jest wzniosły i patrzy łaskawie na pokornego, pyszałka zaś dostrzega z daleka. (7) Gdy chodzę wśród utrapienia, Ty zapewniasz mi życie, wbrew gniewowi mych wrogów; wyciągasz swą rękę, Twoja prawica mnie wybawia. (8) Pan za mnie [wszystkiego] dokona, Panie, na wieki trwa Twoja łaska, nie porzucaj dzieła rąk Twoich!

Tekst Edycji św. Pawła: Wdzięczność za Bożą pomoc

(1) Dawida. Będę Cię sławił z całego serca, będę Ci śpiewał psalm wobec mieszkańców niebios! (2) Pokłonię się przez Twoją świątynią i będę sławił Tve imię za łaskę Twoją i wierność, bo wywyższyłeś Tve słowo i imię ponad wszystko! (3) Kiedy Cię wzywałem, wysłuchałeś mnie, pomnożyłeś moje siły! (4) Niech sławią Ciebie, PANIE, wszyscy królowie ziemi, kiedy usłyszają słowa ust Twoich. (5) Niech śpiewają o drogach wskazanych przez PANA, bo chwała PANA jest wielka! (6) PAN mieszka na wysokościach, ale dostrzega poniżonych, wyniosłych zaś poznaje z daleka. (7) Gdy borykam się z trudnościami, ty mi ocalasz życie, pomimo złości mych wrogów. Podnosisz swą rękę i wybawiasz mnie swoją prawą ręką. (8) PAN za mnie tego dokona! **PANIE, Twa łaska trwa na wieki, nie porzucaj dzieła rąk swoich!.**

Komentarz:

Pieśń dziękczynna za ocalenie. Można w niej wyróżnić dwie strofy: zobowiązanie się psalmisty do dziękczynienia za otrzymaną łaskę (ww.1-3) oraz hymn z wyznaniem ufności (ww.4-8). Psalmista włącza do uwielbienia Boga wszystkich królów ziemi (w.4), przez co nadaje swej pieśni znaczenie uniwersalne.

Ryty dziękczynne zyskują znamiona świadectwa, gdyż radosne odkrycie dróg zbawienia i doświadczenie łaski wzbudzają potrzebę głoszenia innym wielkości i dobroci Boga (ww.4n). Uczą także pokory, wskazując na Boga jako przyczynę wszelkiego dobra, które spotyka człowieka. On widzi poniżonych, choć zamieszkuje na wysokościach (w.6). Trzeba więc wytrwale ufać w Jego pomoc, nawet pośród przedłużających się przeciwności (ww.7n). Lektura chrześcijańska prowadzi do odkrycia, że **łaskę i wierność** (w.2) **Bóg najpełniej objawił i okazał człowiekowi w Chrystusie.**

Psalterz Dawida - Jan Kochanowski

Ciebie ja chwalić będę, Ciebie przed możnymi
Wyznam tyrany ziemskimi;
W Twym kościele chwalebne imię Twe wspomione,
A to więc prze dobroć one
I prze wrodzoną, Boże wieczny, prawdę Twoję,
Bo Ty obietnicę swoje
Skutkiem zawsze przedsięwiesz; Tyś mnie, słudze swemu,
Nieszczęściem utrapionemu,
Łaskawe ucho podał i przywrócił siły,
Które prawie zgasły były.
Ciebie, jako szerokie ziemskie są granice,
Twoje słyszac obietnice
Wszyscy królowie będą swoim Bogiem zwali
I sprawy Twe wychwalali
Sławą Twoją ujęci, bo Ty nad wszystkimi
Koły siedząc niebieskimi
Na niskość przedsię patrzysz i to, co wysoko,
Z daleka zna Twoje oko.
Niechaj na mnie przygoda, jaka chce, przypadnie,
Ty mnie poratujesz snadnie;
Ty gniew nieprzyjaciół mych pięścią swą okrócisz,
A mnie wolną myśl przywrócisz;
Ty do skutku masz przywieść przedsięwzięcie moje;
Panie, miłosierdzie Twoje
Wieki przetrwa, niechaj się wniwecz nie obraca
Twojej świętej ręki praca.

**Psalm 138 - Dziękczynienie – Biblia pisarzy, tom 4: Psalterz pisarzy, ks.
Marek Starowieyski, wyd. Marek Derewiecki, 2024**

Confitebor tibi, Domine, in toto corde meo

Autor: **Jadwga Stabńska OSB Ap.** (1935-2016).

**Z pełności serca sławię Twe Bóstwo
Słowa ust moich do Ciebie płyną,
Psalmy Ci nucę z Aniołów hucem
Przed Świętymi świętych kolana zginam.**

**Sławę Twe imię, łaskę i wierność
I obietnicę Twą wywyższoną,
Tyś mnie wysłuchał, zło udaremnił
I moc mi dałeś ustokrotnioną.**

**Kiedy przemówisz własnymi wargi.
Królowie pieśnią zaczną dziękować.
Wielkości Twojej nikt nie ogarnia
- Jedna pieśń godna Twych dróg pilnować.**

**Pan na pokornych w łasce spogląda.
W dal niewidzenia pysznych odpycha,
W udręce rękę swoją wyciąga
... Gniew przeciwników spada, zacicha ...**

**Ty moje życie, Panie, podtrzymywasz,
Dziela me – Twoim własnym działaniem,
Tworu rąk Twoich nie zapominaj!
Wieczność jest łaski Twej bytowaniem.**

Modlitwa Psalmem 138¹:

Dziękuję Ci, o Błogosławiony,
z całego swojego serca!
Przed całym ludem śpiewam Twoją chwałę.
Gdy, upokorzony, zobaczyłem,
że mieszkasz we mnie,
w świętej kaplicy duszy!
Moja wdzięczność nie ma granic!
Bo Ty jesteś Święty, Życie naszego życia.
W dniu, w którym wołałem,
Ty mi odpowiedziałeś.
Moc mojej duszy Ty powiększyłeś.

Pewnego dnia,
gdy Twój Duch obudzi się w każdym sercu,
wszyscy przywódcy ziemi
będą Cię chwalić.
I będą głosić nowy wschód światła i miłości.
Wielkie będzie promieniowanie Twojej chwały!
Bo choć jesteś Najwyższym,
Tyś Przyjacielem pokornych.
Aroganccy zamykają swoje serca
na Twoją miłość i prowadzenie.

Gdy błąkam się pośród kłopotów,
ty ratujesz moje życie.
Czuję Cię jako obecność, gdy stoję
w obliczu swoich lęków i wątpliwości.
Twoja moc mnie podtrzymuje.
Prowadź mnie, gdy modłę się
o wypełnienie swojego celu na ziemi.
Ty nie opuszczasz tych, którzy Cię wzywają.
Twoja niezachwiana miłość i prawda
trwają na wieki!

¹ Nan C. Merrill – Modlitwa psalmami, Wyd. Salwator, Kraków

Bóg wysłuchuje • Ps 138 (137),1b–2a.2b–3.4–5.7e–8

Wytrwała prośba zawsze zostaje wysłuchana, ale dziękczynienie również. Proście, ale i dziękujcie

PSALM 138 • AUTOR: lewita • CZAS POWSTANIA: VI–V w. przed Chr.

WYPEŁNIENIE ŚLUBU • Wierzący Izraelita recytował Psalm 138 w świątyni, dziękując Bogu za opiekę lub cudowne ocalenie. Prawdopodobnie stanowiło to wypełnienie ślubu, jaki składano, prosząc o Bożą pomoc: doświadczwszy jej, miał powrócić do świątyni z ofiarami dziękczynnymi, publicznie chwalać Pana o indywidualna modlitwa dziękczynienia (today) • Niektórzy, ze względu na wzmiankę o królach i przypisanie jego autorstwa Dawidowi, interpretowali psalm jako królewską modlitwę dziękczynienia sięgającą czasu monarchii Izraela. Inni, co bardziej prawdopodobne, widzą w nim modlitwę całej wspólnoty dziękującej za powrót z niewoli babilońskiej i odzyskany dar wolności.

WOBEC ANIOŁÓW I KRÓLÓW • Nie bez przyczyny ten właśnie psalm został wybrany do liturgii. Usłyszemy słowa o oddaniu chwały Panu w Jego świętym przybytku – a przecież wizja Izajasza dotyczyła właśnie przybytku Pana, gdzie Bóg objawił mu się otoczony dworem aniołów w Świątyni Jerozolimskiej.

NAJWAŻNIEJSZE CYTATY

-  **Pan za mnie wszystkiego dokona**
-  **Będę Cię sławił, Panie, z całego serca, bo usłyszałeś słowa ust moich**
-  **Wysłuchałeś mnie, kiedy Cię wzywałem**